

# 2021臺大翻譯碩士學位學程

## 碩博生研討會

### —徵稿啟事—

主辦單位：國立臺灣大學翻譯碩士學位學程

日期：2021年5月14日（星期五）上午九點至下午六點

地點：綜合教學館403教室

#### 【投稿須知】

投稿者須繳交「基本資料表」、「論文摘要」（或計畫書摘要）、「論文全文」（或計畫書全文）以及「發表簡報檔」，投稿者須為臺大、臺師大、輔大、長榮、彰師大、文藻、高雄第一科大、東吳、中原等校之翻譯相關系所學生，相關規定與期限如後述。

- 1、稿件須為翻譯相關主題的完整研究論文，中英文不拘，全文頁數為10-15頁（含空白位元、標點符號、註腳、書目及文獻列表）。惟主辦方為鼓勵學生投稿，亦接受研究計畫書。投稿研究計畫書者亦須獲指導教授同意（研究計畫書的當日發表時間將短於完整研究論文）。
- 2、投稿者須於3月31日前繳交「論文摘要」（或計畫書摘要），主辦單位審核通知後，投稿者須於4月9日前繳交「論文全文」（或計畫書全文）電子檔至投稿信箱，並於4月30日前提交「發表簡報檔」。為確保研討會能順利進行，在合理的時間安排下，主辦單位保有發表論文篇數之最終決定權。
- 3、承上，論文摘要（或計畫書摘要）需附500字中文摘要以及300字

英文摘要，並分別列出至多五個關鍵詞。摘要內容需包含研究目的、方法、結果以及貢獻(投稿研究計畫書者則為研究方法、目的、預期結果與預期貢獻等)。

- 4、投稿信箱為[NTUGPTIseminar@gmail.com](mailto:NTUGPTIseminar@gmail.com)，信件主旨格式統一為中文「**投稿2021碩博生研討會\_姓名\_所屬校所**」(灰底部分請改填適用資訊)；檔名格式統一為中文「**投稿2021碩博生研討會\_姓名\_所屬校所\_基本資料表／摘要(計畫書摘要)／全文(計畫書全文)／發表簡報檔**」(灰底部分請改填適用資訊，繳交時須各為獨立檔案)。
- 5、投稿者須自行提列兩名講評人人選，主辦單位將依所提順位邀詢，並保有講評人選之最終決定權。
- 6、如於基本報名表內勾取同意出版，本會有權將已接受發表之論文摘要(或計畫書摘要)與論文全文(或計畫書全文)印製於會議手冊，並刊登於相關網頁上。  
\* 各論文摘要(計畫書摘要)將收錄在實體會議手冊。
- 7、發表人於會後需負文稿修訂之責，以便後續發表。主辦單位有權要求作者針對格式訛誤或內文錯漏等問題進行修改。如作者未依審查或評論意見修訂時，主辦單位得要求提供書面說明。上述兩項未能配合者，主辦單位保有不刊載該篇論文之最終權利。
- 8、本徵稿啟事如有未盡事宜，得不時變更。變更時將於原張貼處公告更改事項，並個別通知已投稿者。
- 9、繳交截止期限，請務必注意時程，逾時不受理：

項目	日期
----	----

「基本資料表」與「論文摘要」 (或計畫書摘要)  ※ 摘要須同時包含一份中文版以及 一份英文版	2021年3月31日 (星期三)
論文全文(或計畫書全文)	2021年4月9日 (星期五)
發表簡報檔	2021年4月30日 (星期五)

### 【諮詢】

若有任何疑問，請來信主辦單位：

[NTUGPTIseminar@gmail.com](mailto:NTUGPTIseminar@gmail.com)

## — 基本資料表 —

論文題目*	中文: 英文: <input type="checkbox"/> 完整研究論文 <input type="checkbox"/> 研究計畫書		
作者*	姓名	中文: 英文: .....	
	就讀校所	中文: 英文: .....	
指導教授*	姓名	中文: 英文: .....	
	職稱與服務校所	中文: 英文: .....	
共同作者	姓名	中文: 英文: .....	
	就讀校所	中文: 英文: .....	
講評人*	人選一		
	人選二		
通訊地址*	(含郵遞區號)		
聯絡電話	(公)	(宅)	(行動)*
電子信箱*			
是否同意出版*	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
關鍵字 (上限五組)*	中文: 英文: .....		

註一:\*為必填。

註二:如有其他共同作者，可於本表與論文摘要內自行增加欄位，填寫其姓名與就讀校所。

註三:講評人須提名兩位，且須與指導教授不同，並另註明講評人的服務單位與主要職稱(講評人資訊中英文擇一填寫即可)。

## 附件一、摘要格式要求

### — 摘要撰寫格式 —

#### 論文題目 (16pt粗體)

作者	指導教授
就讀校所	服務校所

作者與指導教授 (14pt)

#### 摘要 (14pt粗體)

- 須各繳交一份中文版以及一份英文版摘要，中文字數以500字，英文以300字為限。
- 中文字型為標楷體，英文字型為Times New Roman。
- 格式：電腦打字。每頁上下緣各留2.5公分，右側留2.5公分，左側留3.5公分。  
文章不分欄，對齊方式採用「左右對齊」。請於格式的【段落】中設定「行距」為「單行間距」，並勾選文字設定為貼齊格線，與前段及後段的距離設定均為0列，再至【版面設定】中設定每頁之行數為38行，行距18pt。請於頁尾插入頁碼並置中，頁數起始碼為1。
- 論文題目字型為16pt粗體，置於第一頁第一行中央；作者和指導教授全名與校所，字型為14pt置中，單行間距；「摘要」字樣為14pt粗體置中；摘要本文和關鍵字為12pt。
- 英文摘要請將「摘要」字樣改為「Abstract」，「關鍵字：」字樣改為「Keywords:」，其他悉依本頁格式規定自行編輯後，附於中文摘要次頁。
- 摘要本文與關鍵字之間請自行取適當行距，不另規定。

關鍵字：(上限五組)

## 附件二、論文格式要求

英文論文請遵照APA或MLA格式撰寫，中文論文格式規定如下：

- (一)以橫式書寫，正文請設定為12號新細明體，單行間距。
- (二)論文題目請用18號標楷體，各章標題請用16號標楷體，作者姓名、系級、各節標目皆用用14號標楷體。摘要標題字體標楷體14號，摘要內容新細明體12號，關鍵字標楷體12號，「參考書目」四字標楷體14號，參考書目內容新細明體12號。
- (三)論文以A4之規格編輯，天界、地界皆為2.54公分，左界、右界皆為3.17公分。
- (四)頁碼請以半形之阿拉伯數字標於頁底中央。
- (五)凡英文字母、阿拉伯數字、音標，皆以半形表示，其餘符號以全形表示。

六、論文各章節使用符號依序為：壹、一、(一)、1.、(1)等，論文題目與作者、作者與單位系級、單位系級與摘要之間，皆空隔一行。

七、請使用新式標點符號，書名號用《》，篇名號用〈〉。書名與篇名連用，則使用《.》，如《論語. 學而》。

八、文中引文不分開處理者，加「」號；引文中的引文，使用『』號。獨立引文，文上下各空一行，低3格、由第4格開始繕打，並使用12號標楷體。

九、文中注釋請一律使用隨頁注，注釋號碼以全篇為一計算單位，使用同一順序。注釋號碼請使用上標之半形阿拉伯數字，如<sup>1</sup>。